

DIVERSIDAD LINGÜÍSTICA DE VERACRUZ

1. Náhuatl

El Náhuatl, es una lengua que se habla en 14 estados de la República Mexicana, entre los que destacan: Puebla, Oaxaca, Nayarit, Estado de México, Michoacán, Tlaxcala, Ciudad de México, Jalisco, Durango, Morelos, Hidalgo, Guerrero, San Luis Potosí y Veracruz. Es la lengua más hablada en Veracruz y cuenta con 3 variantes lingüísticas: Huasteca, Zogolca y Sur. La población hablante de esta lengua es de 135, 456 personas de los cuales 188,955 son mujeres y 176,960 son hombres.

El Náhuatl pertenece a la familia yuto-nahua, (la palabra "ute" viene de "yüt(ā)", nombre de la nación Ute. El término "náhuatl", se define como; "el que habla bien", "el que habla bonito", "el que habla claro", "el que manda" o "el que ordena". En los estados del norte, el náhuatl también se conoce como "mexicanero".

2. Tutunakú

Esta lengua se habla en varias comunidades de los estados de Puebla y Veracruz. El Tutunakú se habla al norte-centro de Veracruz en la región del Totonacapan que se divide en tres subregiones: Sierra, Costa y Motañosa de Misantla.

Actualmente esta lengua cuenta con una población a hablante de 122,595 personas de los cuales 63,660 son mujeres y 58,935 hombres. En el territorio veracruzano existen dos variantes marcadas de la lengua: Tutunakú de Misantla o misanteca y Tutunakú de la costa Papantla o papanteca. Esta lengua pertenece a la familia lingüística totonaca-tepehua.

3. Tének

Los Tének (o Huastecos), se localizan mayoritariamente en 8 municipios al norte, específicamente en las regiones de Tantoyuca y Sierra de Otontepec. La mayoría de los teenek veracruzanos viven dentro de la jurisdicción de Tantoyuca y otros en la Sierra de Otontepec, donde se encuentran los municipios de Chontla, Chinampa de Gorostiza, Tantima, Naranjos Amatlán y Tancoco.

El Tének de Tantoyuca, por su parte, se extiende al poniente y al sur de las fronteras del municipio, y existen algunos asentamientos en los municipios de Tempoal y Pánuco. La población que habla esta lengua es de 46,236 personas, 23,785 mujeres y 22,451 hombres.

4. Nuntajiyi'

El Nuntajiyi' (Zoque popoluca) se habla en el sureste del estado de Veracruz. Los hablantes de esta lengua se encuentran distribuidos en los municipios de Soteapan, Hueyapan de Ocampo, Mecayapan, Tatahuicapan y Acayucan.

Cuenta con una población hablante de 36,104 de los cuales 18,744 son mujeres y 17,360 son hombres. Esta variante del popoluca que se habla en territorio veracruzano se relaciona más directamente con la subfamilia zoqueana. La autodenominación: Nuntajiyi' significa 'palabra verdadera'.

5. Hñähñu

El Hñähñu se habla en ocho estados de la República mexicana: Guanajuato, Veracruz, Puebla, Michoacán, Tlaxcala, Querétaro, Hidalgo y México. En Veracruz se habla al noroeste del territorio veracruzano y al sur de la región de la Huasteca en los municipios de Texcatepec, Tlachichilco, Ixhuatlán de Madero, Huayacocotla, Zacualpan y Zontecomatlán de López y Fuentes.

Esta lengua cuenta con una población de 17,445 hablantes, de los cuales 8,897 son mujeres y 8,548 hombres. El idioma Hñähñu pertenece a la familia lingüística otomangue.

6. Chinanteco

El nombre chinanteco, empleado históricamente por la población mexicana, los chinantecos se autodenominan tsa ju jmi', que significa 'gente de palabra antigua'. Los pueblos que dominan idiomas pertenecientes a la familia otomangue.

La población que hablan Chinanteco en Veracruz es de 20,074 personas, de los cuales 10,534 son mujeres y 9,540 son hombres y se localiza en los municipios de Uxpanapa, Playa Vicente, Tres Valles, Cosamaloapan, Santiago Sochiapan, Tierra Blanca, Isla y Juan Rodríguez Clara.

7. Zapoteco

La lengua zapoteca se habla principalmente en el estado de Oaxaca; sin embargo, debido a procesos histórico-sociales, se tiene la presencia de este idioma en otras regiones del país e incluso en el extranjero. En Veracruz se tiene una presencia histórica en la región indígena de Xochiapa, que comprende los municipios de Santiago Sochiapan y Playa Vicente, en la parte alta de la cuenca del Papaloapan.

Como resultado de la migración durante la segunda mitad del siglo XX se cuenta con la presencia de zapotecos del istmo en la región petrolera de Minatitlán y Coatzacoalcos. La población hablante de esta lengua en el Estado es de 16,678 personas, 8,831 son mujeres y 7,847. La lengua zapoteca pertenece a la familia lingüística otomangue.

8. Mazateco

Los mazatecos son un pueblo indígena de México, que habita al norte del estado de Oaxaca, sur del estado de Veracruz y Puebla. Su nombre en español proviene de la lengua náhuatl que significa mazatl, "venado", mientras que los hablantes se autodenominan en su idioma Ha shuta enima o "gente humilde", "gente trabajadora".

La Construcción de la Presa "Miguel Alemán" en área Mazateca del Edo. de Oaxaca provocó la migración y la reubicación de esta cultura en el sur del Edo. de Veracruz. Localizados actualmente en el municipio de Playa Vicente. Su población actual es de 10,194 personas, 5,477 mujeres y 4,717 hombres.

9. Tepehua

El territorio habitado por los tepehuas se encuentra enclavado en la Sierra Madre Oriental y comprende el norte del estado de Puebla y regiones colindantes de Veracruz e Hidalgo. En la Entidad, cuenta con 5,449 hablantes, 2,875 son mujeres y 2,574 son hombres.

El tepehua pertenece a la familia lingüística totonaca-tepehua que se habla al norte de Veracruz, en la región de la Huasteca, en los municipios de Ixhuatlán de Madero, Tlachichilco y Zontecomatlán de López y Fuentes.

10. Mixe

La lengua ayuujik o mixe que se habla en las localidades del municipio de Santiago Sochiapan, Veracruz, pertenece a la familia lingüística mixe-zoque. Los hablantes ayuujik provienen de la Sierra Mixe de Oaxaca.

Esta lengua cuenta con una población hablante de 1,640 personas, 930 mujeres y 710 hombres. Actualmente habitan en nueve ejidos del municipio de Playa Vicente, como son: Boca del Monte, Emiliano Zapata, Arroyo Santa María, San Cristóbal, Cruz Verde, Tatahuicapan, Nuevo Boca del Monte, Niños Héroes y la Ceiba.

11. Zoque

La población zoque habita al noreste del municipio de Uxpanapa, Veracruz, las comunidades que hablan esta lengua son: Nuevo Acapulco, El Progreso, El Rincón, Narciso Mendoza, Nueva Vida, Rafael Murillo Vidal, Adolfo Ruiz Cortines y Belisario Domínguez.

La presencia de los zoques en esta zona originado por la erupción del volcán el Chichonal en Chiapas en 1982. Razón por la que buscaron un mejor lugar de asentamiento, son provenientes de Chapultenango en Chiapas. Actualmente cuenta con una población de 3,715 hablantes, 1,943 mujeres y 1,772 hombres.

12. Mixteco

En el estado de Veracruz el pueblo Mixteco se encuentra ubicado principalmente en el municipio de Playa Vicente y La Luz, Francisco I. Madero, Municipio de Córdoba. Los mixtecos se llaman en su lengua Tu'un Savi, que significa 'pueblo de lluvia'.

Hoy la población hablante de esta lengua es de 2,549 personas distribuida en los siguientes municipios: Coatzacoalcos, Córdoba, Minatitlán, Playa Vicente y Veracruz. Históricamente en la década de los treinta ocurrió la migración de mixtecos originarios de San Juan Mixtepec, Distrito de Santiago Juxtlahuaca, Oaxaca.

13. Tzotzil

Esta lengua pertenece a la familia maya. El vocablo tzotzil, deriva de sots'íl winik que significa "hombre murciélago". Los tzotziles siguen c o n c e n t r a d o s principalmente en los Altos de Chiapas, alrededor d e San Cristóbal de las Casas. También ocupan tierras más bajas hacia el noreste (hasta Simojovel) y hacia el sudeste en dirección al río Grijalva.

En el censo del año 2000 se registraron hablantes de tzotzil en sólo nueve estados fuera de Chiapas. En la entidad Veracruzana se encuentran alrededor de 1,456 personas de los cuales 718 son mujeres y 738 son hombres en los municipios de Las Chopas, Veracruz, Coatzacoalcos, Xalapa y Uxpanapa.

14. Mixe popoluca

El Mixe popoluca se habla en el sureste del estado de Veracruz. Los hablantes de esta lengua se encuentran distribuidos en los municipios de Sayula de Alemán y Oluta.

Cuenta con una población hablante de 4,765 de los cuales 2,459 son mujeres y 2,306 son hombres. Esta variante del popoluca que se habla en territorio veracruzano se relaciona más directamente con la subfamilia mixeana. Los hablantes de esta lengua determinaron llamarlo: Popoluca Mixe de Sayula. Para el popoluca de Sayula se usa la forma tikmay ajw que se interpreta como el 'habla del pueblo o de la casa'. Finalmente para el popoluca de Oluta se localizó la forma Yaakavi que significa 'lengua de Oluta'.

Diseño: Academia Veracruzana de las Lenguas Indígenas



VERACRUZ
GOBIERNO
DEL ESTADO



SEV
Secretaría
de Educación

AVELI
Academia Veracruzana
de las Lenguas Indígenas



ME LLENA DE ORGULLO